

**SKRIPSI**



**INDONESIAN-ENGLISH CODE-SWITCHING IN THE VIDEOS OF  
LEARNING ENGLISH BY SACHA STEVENSON'S YOUTUBE CHANNEL**

**By  
NOOR KHOIRUN NI'MAH  
NIM 201732066**

**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT  
TEACHER TRAINING AND EDUCATION FACULTY  
MURIA KUDUS UNIVERSITY**

**2022**



**INDONESIAN-ENGLISH CODE-SWITCHING IN THE VIDEOS OF  
LEARNING ENGLISH BY SACHA STEVENSON'S YOUTUBE CHANNEL**



**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT  
TEACHER TRAINING AND EDUCATION FACULTY  
MURIA KUDUS UNIVERSITY**

**2022**

## MOTTO AND DEDICATION

### MOTTO:

*“Take every opportunity you get so you won’t regret it later on.”*

*“Failure isn’t everything, failure is only one step to get success, keep learning, trying and praying is the key.”*

*(Noor Khoirun Ni’mah)*

*“Bekerjalah dua atau tiga kali lebih banyak dari orang lain, karena usaha tidak pernah membohongi hasil.”*

*(Chairul Tanjung)*

### DEDICATION:

This skripsi is dedicated to:

1. Her own self, who has fought difficult times while finishing this research.
2. Her beloved parents and family always give her support and pray for everything that she does.
3. Her partner and best friends, who never fail to encourage and motivate the writer in any condition.

## ADVISORS' APPROVAL

This is to certify that the *Skripsi* of Noor Khoirun Ni'mah (NIM 201732066) has been approved by the *skripsi* advisors for further approval by the Examining Committee.

Kudus,  
Advisor I



**Dr. Rismiyanto, S.S., M.Pd.**

**NIDN. 0622067301**

Kudus,  
Advisor II



**Dr. Ahdi Rivono, S.S., M.Hum.**

**NIDN. 0606057701**

Acknowledged By  
English Education Department  
Head of Department,



**Rusiana, S.Pd., M.Pd.**

**NIDN. 0611118301**



## EXAMINORS' APPROVAL

This is to certify that the *Skripsi* of Noor Khoirun Ni'mah (201732066) has been approved by the Examining Committee as a requirement for the Sarjana Degree in English Education.

Kudus,

Thesis Examining Committee:



**Dr. Rismiyanto, SS., M.Pd.**

, Chairperson


NIDN. 0622067301



**Dr. Ahdi Riyono, S.S., M.Hum.**

, Member

NIDN. 0606057701



**Dr. Fitri Budi S, S.S., M.Pd.**

, Member

NIDN. 0615097701



**Farid Noor Romadlon, S.Pd., M.Pd.**

, Member

NIDN. 0602078301

Acknowledged by

The Faculty of Teacher Training and Education



**Dr. Sucipto, M.Pd, Kons.**

NIDN. 0629086302

## ACKNOWLEDGEMENT

Firstly, the writer would like to express her gratefulness to Allah SWT who has given His mercies and blessings. To complete the skripsi titled: “Indonesian-English Code-Switching in the Videos of Learning English by Sacha Stevenson’s YouTube Channel”. To conduct the research, the writer overcome the difficulties, support, suggestions, and guidance from a variety of sources: as a result, the writer would like to express special appreciation to:

1. The Researcher’s beloved parents, brothers, sisters, and nephews who always give mental support, and financially, and pray for everything that the researcher did.
2. Me, myself, and I for being strong enough to finish this research.
3. Drs. Sucipto, M.Pd., Kons. as the Dean of Teacher Training and Education Faculty, for all his support.
4. Rusiana, S.Pd., M.Pd. as the Head of the English Education Department, for all her support.
5. Dr. Rismiyanto, S.S., M.Pd. as the first advisor, for all the patience, guidance, and suggestion in writing skripsi.
6. Dr. Ahdi Riyono, S.S., M.Hum. as the second advisor, for all the patience, guidance, and suggestion in writing skripsi.
7. All of English Education Department Lecturer and Staff patiently and honestly shared their knowledge with students at Universitas Muria Kudus during their first semester through the last semester.
8. The Researcher’s partner who always willing to pay attention to all concerns and needs during ups and downs in the situation.
9. The Researcher’s friends Yovita Indriadewi, Hesti Setianingrum, Devi Septiana Ardani, Ayu Inggrient Tirani, and others friends who give mental support and help the researcher in doing this research and all the situation.
10. All of her Universitas Muria Kudus friends who cannot be called personally. Thank you for being so helpful in all situations.
11. All people who were involved during the writing of this research.

This research could be beneficial to the readers, especially those who are employed in the same field of education.

Kudus,

The writer

**Noor Khoirun Ni'mah**

NIM. 201732066





## ABSTRACT

Ni'mah, Noor Khoirun. 2022. *Indonesian-English Code-Switching in The Videos of Learning English by Sacha Stevenson's YouTube Channel*. Skripsi. English Education Department, Teacher Training and Education Faculty, Universitas Muria Kudus. Advisor: (1) Dr. Rismiyanto, S.S., M. Pd. (2) Dr. Ahdi Riyono, S.S., M. Hum.

**Key Words:** *Bilingualism, Code-Switching, Learning English Videos*

Code-Switching is one of the phenomena in bilingual or multilingual. Based on the condition, people can speak two or more languages. Being bilingual or multilingual can be a helpful skill in today's society to get the dream job, especially mastering English. Sacha Stevenson's shared some learning English on YouTube for those trying to improve their ability in English.

The objectives of this research are: (1) To find out the types of Indonesian-English code-switching used on Sacha Stevenson's YouTube Channel, and (2) To give more information about the functions of Indonesian-English code-switching used by Sacha Stevenson's YouTube Channel.

Qualitative research is the design of this research, and the data sources are the utterances in two videos about learning English on Sacha Stevenson's YouTube Channel. The writer used observation to collect the data and make a transcript from the videos, then identifying the various types, and functions of code-switching.

The result of this research is to answer two research questions. The first research question showed three types of code-switching, and the most common use is intra-sentential switching occurs 110 times, with a percentage of 70,06%. Meanwhile, the second research question showed ten functions of code-switching, and the most frequent use is equivalence occurs 55 times with 25,58% as the percentage. The interpretation of Indonesian-English code-switching in the two videos about learning English on Sacha Stevenson's YouTube Channel showed that intra-sentential switching and equivalence are the highest usages of the types and functions of code-switching. She wants to add to the viewer's vocabulary by changing her language to others and adding knowledge of how to say the correct term in English.

From the result of the research, the writer suggests to the students use code-switching in their daily conversation, especially intra-sentential switching. And to make the sentences match or equal, they can use equivalence. It can improve their vocabulary, speaking, and listening skills in English. The researcher hopes another researcher use code-switching in their daily conversation and could use this as a guide while doing their future research about code-switching better than the writer.

## ABSTRAK

Ni'mah, Noor Khoirun. 2022. *Indonesian-English Code-Switching in The Videos of Learning English by Sacha Stevenson's YouTube Channel*. Skripsi. English Education Department, Teacher Training and Education Faculty, Universitas Muria Kudus. Advisor: (1) Dr. Rismiyanto, S.S., M.Pd. (2) Dr. Ahdi Riyono, S.S., M.Hum.

**Kata Kunci:** Dwibahasa, Alih-kode, Video Pembelajaran Bahasa Inggris

Alih kode merupakan salah satu fenomena dalam dwibahasa atau multibahasa. Berdasarkan kondisi, orang dapat berbicara dua bahasa atau lebih. Menjadi dwibahasa atau multibahasa dapat menjadi keterampilan yang berguna di masyarakat saat ini untuk mendapatkan pekerjaan impian, terutama menguasai bahasa Inggris. Sacha Stevenson membagikan beberapa pembelajaran bahasa Inggris di YouTube bagi mereka yang mencoba meningkatkan kemampuan mereka dalam bahasa Inggris.

Tujuan dari penelitian ini adalah: (1) Untuk mengetahui jenis-jenis alih kode bahasa Indonesia-Inggris yang digunakan pada saluran YouTube Sacha Stevenson, dan (2) Untuk mengetahui lebih lanjut tentang fungsi alih kode bahasa Indonesia-Inggris yang digunakan di saluran YouTube Sacha Stevenson.

Penelitian kualitatif adalah desain dari penelitian ini, dan sumber datanya adalah ucapan dalam dua video tentang belajar bahasa Inggris di saluran YouTube Sacha Stevenson. Penulis menggunakan observasi untuk mengumpulkan data dan membuat transkrip dari video, kemudian mengidentifikasi berbagai jenis, dan fungsi alih kode.

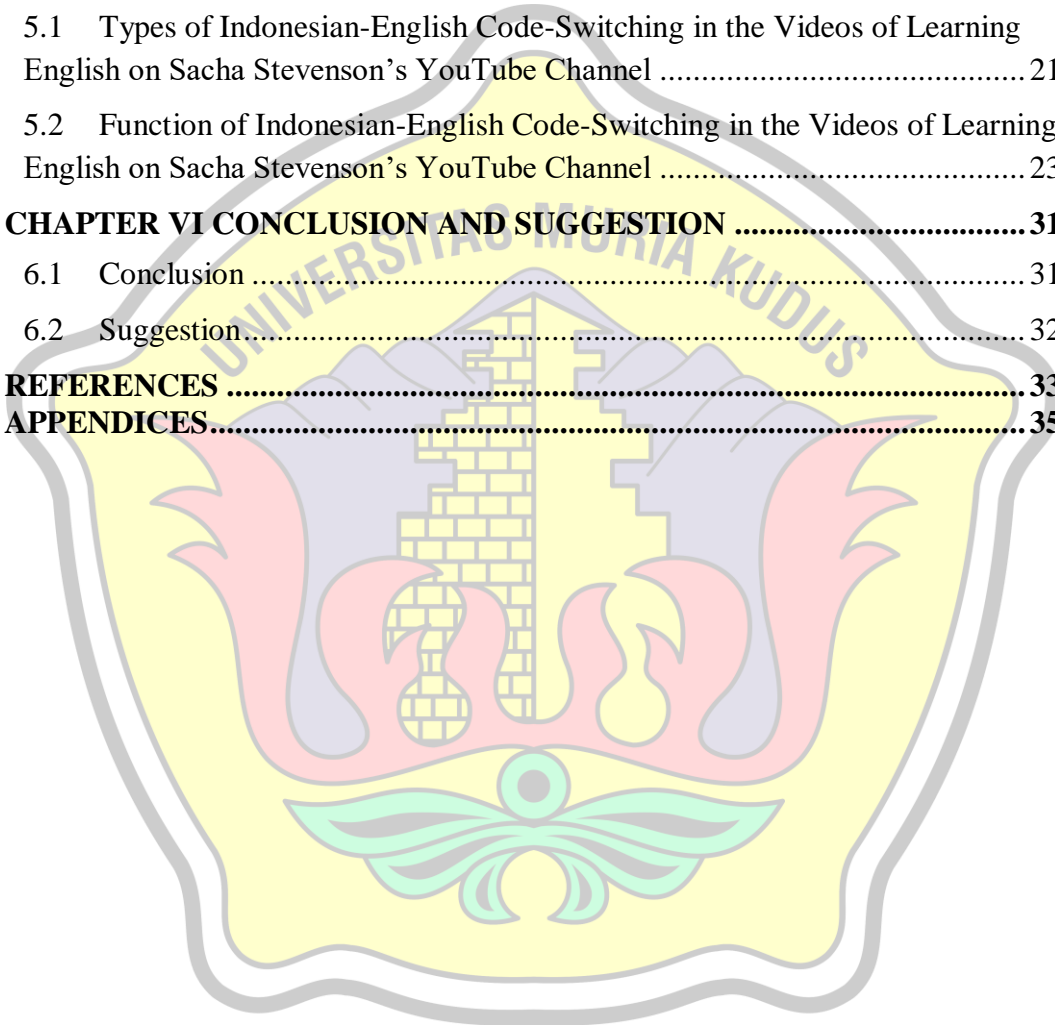
Hasil dari penelitian ini adalah untuk menjawab dua pertanyaan penelitian. Pertanyaan penelitian pertama menunjukkan tiga jenis alih kode, dan yang paling banyak digunakan adalah alih kode intra-sentential terjadi 110 kali, dengan presentase 70,06%. Sedangkan pertanyaan penelitian kedua menunjukkan sepuluh fungsi alih kode, dan yang paling sering digunakan adalah padanan terjadi 55 kali dengan persentase 25,58%. Interpretasi alih kode bahasa Indonesia-Inggris dalam dua video pembelajaran bahasa Inggris di saluran YouTube Sacha Stevenson menunjukkan bahwa alih kode intra-sentential dan padanan merupakan penggunaan tertinggi dari jenis dan fungsi alih kode. Dia ingin menambah kosakata penonton dengan mengubah bahasanya ke bahasa lain dan menambah pengetahuan tentang cara mengucapkan kata yang benar dalam bahasa Inggris.

Dari hasil penelitian, penulis menyarankan kepada siswa untuk menggunakan alih kode dalam percakapan sehari-hari, khususnya intra-sentential switching. Dan untuk membuat kalimatnya cocok atau sama, mereka bisa menggunakan ekivalensi. Hal ini dapat meningkatkan kemampuan kosakata, berbicara, dan mendengarkan mereka dalam bahasa Inggris. Peneliti berharap peneliti lain menggunakan alih kode dalam percakapan sehari-hari mereka dan dapat menggunakan ini sebagai panduan saat melakukan penelitian mereka di masa depan tentang alih kode lebih baik dari penulis.

## TABLE OF CONTENTS

	Page
<b>COVER</b> .....	<b>i</b>
<b>LOGO</b> .....	<b>ii</b>
<b>TITLE</b> .....	<b>iii</b>
<b>MOTTO AND DEDICATION</b> .....	<b>iv</b>
<b>ADVISORS' APPROVAL</b> .....	<b>v</b>
<b>EXAMINORS' APPROVAL</b> .....	<b>vi</b>
<b>ACKNOWLEDGEMENT</b> .....	<b>v</b>
<b>ABSTRACT</b> .....	<b>ix</b>
<b>ABSTRAK</b> .....	<b>x</b>
<b>TABLE OF CONTENTS</b> .....	<b>xi</b>
<b>LIST OF TABLES</b> .....	<b>xiii</b>
<b>LIST OF FIGURES</b> .....	<b>xiv</b>
<b>LIST OF APPENDICES</b> .....	<b>xv</b>
<b>CHAPTER I INTRODUCTION</b> .....	<b>1</b>
1.1 Background of the Research .....	1
1.2 Statement of the Problem.....	3
1.3 Objective of the Research.....	3
1.4 Significance of the Research.....	3
1.5 Scope of the Research.....	4
1.6 Operational Definition.....	4
<b>CHAPTER II REVIEW TO RELATED LITERATURE</b> .....	<b>5</b>
2.1 Sociolinguistics .....	5
2.2 Bilingualism and Multilingualism.....	5
2.3 Code-Switching.....	6
2.4 YouTube .....	10
2.5 Learning Videos in Sacha Stevenson's YouTube Channel .....	11
2.6 Review of the Previous Researcher .....	11
2.7 Theoretical Framework.....	12
<b>CHAPTER III RESEARCH METHODOLOGY</b> .....	<b>14</b>
3.1 Design of the Research .....	14
3.2 Data and Data Source .....	14
3.3 Data Collection.....	14

3.4	Data Analysis .....	15
<b>CHAPTER IV RESEARCH FINDING .....</b>		<b>17</b>
4.1	Types of Indonesian-English Code-Switching in the videos of learning English on Sacha Stevenson’s YouTube Channel .....	17
4.2	Function of Indonesian-English Code-Switching in the videos of learning English on Sacha Stevenson’s YouTube Channel .....	18
<b>CHAPTER V RESEARCH DISCUSSION .....</b>		<b>21</b>
5.1	Types of Indonesian-English Code-Switching in the Videos of Learning English on Sacha Stevenson’s YouTube Channel .....	21
5.2	Function of Indonesian-English Code-Switching in the Videos of Learning English on Sacha Stevenson’s YouTube Channel .....	23
<b>CHAPTER VI CONCLUSION AND SUGGESTION .....</b>		<b>31</b>
6.1	Conclusion .....	31
6.2	Suggestion.....	32
<b>REFERENCES .....</b>		<b>33</b>
<b>APPENDICES.....</b>		<b>35</b>



## LIST OF TABLES

<b>Table</b>	<b>Page</b>
3.1 Types of Code-Switching.....	17
3.2 Functions of Code-Switching.....	17
4.1 Types of Indonesian-English Code-Switching in the videos of learning English on Sacha Stevenson’s YouTube Channel.....	19
4.2 Functions of Indonesian-English Code-Switching in the videos of learning English on Sacha Stevenson’s YouTube Channel.....	20



## LIST OF FIGURES

Figure	Page
2.1 Theoretical Framework.....	15



## LIST OF APPENDICES

Appendix	Page
1. Transcript of Learning English Videos in Sacha Stevenson’s YouTube Channel.....	38
2. Observation sheet of the types of code-switching.....	46
3. Observation sheet of the function of code-switching.....	54
4. Curriculum Vitae.....	65
5. Statement.....	66
6. Keteranganana selesai bimbingan skripsi.....	67
7. Permohonana ujian skripsi.....	68
8. Kartu bimbingan Skripsi.....	69

